# Guida di consultazione rapida

Questa guida descrive alcune delle funzioni dell'etichettatrice DYMO<sup>®</sup> LabelManager™ 500TS. Leggere le sezioni seguenti per le informazioni sull'uso dell'etichettatrice.

- Registrazione dell'etichettatrice
- Collegamento dell'alimentazione
- Inserimento della cartuccia
- Maggiore pratica con l'etichettatrice
- Utilizzo del touch screen
- Installazione del software DYMO Label
- Collegamento dell'etichettatrice al computer
- Uso del software DYMO Label
- Scaricamento di etichette e clipart
- Gestione di etichette e clipart

Per informazioni complete sull'uso dell'etichettatrice scaricare la *Guida per l'utente LabelManager 500TS* dalla sezione Support del sito DYMO **www.dymo.com**.

# **Registrazione dell'etichettatrice**

Visitare **www.dymo.com/register** per registrare l'etichettatrice. Durante la registrazione sarà necessario immettere il numero di serie affisso all'interno del coperchio posteriore dell'etichettatrice.

Registrare l'etichettatrice per ricevere queste offerte vantaggiose:

- Un anno di garanzia supplementare
- Avvisi email sulla disponibilità di aggiornamenti
- Offerte speciali e annunci di nuovi prodotti

# Collegamento dell'alimentazione

L'etichettatrice è alimentata da una batteria ricaricabile al litio-polimero (LiPo).

# Inserimento della batteria

La batteria fornita con l'etichettatrice è carica solo parzialmente.

Assicurarsi che l'adattatore di carica sia collegato prima di maneggiare la batteria LiPo.

## Per inserire la batteria

- 1 Sollevare il coperchio posteriore dell'etichettatrice.
- 2 Inserire la batteria nel vano rispettando le polarità indicate (+ e -).
- 3 Chiudere il coperchio posteriore dell'etichettatrice.

Leggere le precauzioni di sicurezza per batterie LiPo a pagina 15.

# Estrazione della batteria

Qualora non si utilizzasse l'etichettatrice per diverso tempo rimuovere la batteria dal vano.

Assicurarsi che l'adattatore di carica sia collegato prima di maneggiare la batteria LiPo.

# Per estrarre la batteria

- 1 Disinserire il cavo dall'adattatore di carica.
- 2 Sollevare il coperchio posteriore dell'etichettatrice.
- **3** Togliere la batteria dal vano.

Leggere le precauzioni di sicurezza per batterie LiPo a pagina 15.



# Carica della batteria

L'etichettatrice viene fornita con un adattatore per caricare la batteria. La carica della batteria richiede circa tre ore.

L'adattatore serve solo per caricare la batteria e non può essere utilizzato come alimentatore dell'etichettatrice.

#### Per ricaricare la batteria

- Inserire l'adattatore di carica nel connettore di alimentazione posto nella parte superiore dell'etichettatrice.
- 2 Inserire l'altra estremità dell'adattatore di carica in una presa di corrente.



Leggere le precauzioni di sicurezza per batterie LiPo a pagina 15.

# Inserimento della cartuccia

L'etichettatrice utilizza cartucce DYMO D1.

#### Per inserire la cartuccia

- 1 Sollevare il coperchio posteriore dell'etichettatrice per aprire lo scomparto per etichette.
- 2 Verificare che il nastro sia ben teso lungo l'apertura della cartuccia e che passi tra le guide.

Se necessario, riavvolgere il nastro in senso orario per tenderlo.

- 3 Inserire la cartuccia e premerla con decisione fino ad avvertire uno scatto che ne indica l'inserimento corretto.
- 4 Chiudere il coperchio posteriore dell'etichettatrice.





# Maggiore pratica con l'etichettatrice

Acquisire familiarità con le caratteristiche indicate nella figura seguente.



La figura che segue mostra le principali funzioni disponibili nella schermata iniziale dell'etichettatrice LabelManager 500TS.



La figura che segue mostra alcune delle funzioni disponibili per modificare le etichette.



# Utilizzo del touch screen

La prima volta che si accende l'etichettatrice un messaggio invita a scegliere la lingua, l'unità di misura e la larghezza delle etichette. Queste selezioni rimangono valide sino a nuova modifica.

Dopo aver selezionato la lingua si visualizzerà un breve video informativo sull'uso dell'etichettatrice.

Per riprodurre il video premere kan nella schermata iniziale della LabelManager 500TS e selezionare **Video demo**.

L'interazione con il touch screen avviene premendo e spostando le dita sullo schermo per effettuare le selezioni e navigare.

#### Come effettuare una selezione

Per selezionare un elemento sul touch screen premerlo con il dito.



Premere per selezionare una scheda, un comando di menu o una casella di controllo.

#### Selezione del testo

È possibile selezionare un testo da modificare o eliminare.



#### Scorrimento in un elenco

Trascinare la barra di scorrimento per spostarsi velocemente all'interno di un elenco.



# Utilizzo dell'etichettatrice con il computer

L'etichettatrice può essere utilizzata come unità standalone per la stampa di etichette oppure in connessione al software DYMO Label™ per la stampa da un computer (richiede DYMO Label v.8.4 o versione successiva).

Il software DYMO Label consente anche di importare i dati da database in vari formati e di scaricare le etichette nell'etichettatrice.

#### Installazione del software DYMO Label

Collegare l'etichettatrice al computer solo dopo aver installato il software.

#### Per installare il software su un sistema Windows®

- 1 Scaricare la versione più recente del software DYMO Label dalla sezione Support del sito DYMO **www.dymo.com**.
- 2 Chiudere tutte le applicazioni Microsoft Office aperte.
- **3** Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione.

Dopo qualche secondo si visualizza automaticamente la schermata di installazione.

4 Fare clic su Installa e attenersi alle istruzioni sullo schermo.

#### Per installare il software su un sistema Mac OS®

- 1 Scaricare la versione più recente del software DYMO Label dalla sezione Support del sito DYMO **www.dymo.com**.
- 2 Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione, quindi attenersi alle istruzioni dello schermo.

## Collegamento dell'etichettatrice al computer

È possibile collegare l'etichettatrice al computer utilizzando la presa USB situata sulla sua parte superiore.

🗒 Collegare l'etichettatrice al computer solo dopo aver installato il software.

#### Per collegare l'etichettatrice al computer

1 Inserire il cavo USB nella porta USB posta nella parte superiore dell'etichettatrice.



- 2 Inserire l'altra estremità del cavo USB in una porta USB disponibile del computer.
- 3 Se necessario, premere () per accendere l'etichettatrice.
- 4 Se sono installate sul computer diverse stampanti di etichette DYMO:
  - **a** Fare clic sull'immagine della stampante nell'area di stampa del software DYMO Label.



Vengono visualizzate tutte le stampanti di etichette installate.

**b** Selezionare l'etichettatrice LabelManager 500TS.

### Uso del software DYMO Label

La figura che segue mostra alcune delle principali funzioni disponibili nel software DYMO Label.



Per informazioni dettagliate sull'uso del software vedere la Guida in linea.

Nel menu ? sono disponibili i comandi seguenti:

- Guida di DYMO Label v.8
- Guida per l'utente di DYMO Label v.8
- Guida per l'utente LabelManager 500TS

## Scaricamento di etichette e clipart

Il software DYMO Label consente di importare i dati da un database e di scaricare le etichette nell'etichettatrice. È anche possibile scaricare clipart di propria creazione nell'etichettatrice.

#### Importazione di dati e download di etichette

È possibile importare velocemente i dati e scaricare diverse etichette dai seguenti tipi di file di database:

- Microsoft Access
- Microsoft Excel
- Testo File con valori separati da virgola con estensione \*.csv o \*.txt
- Collegamento dati universale Per ulteriori informazioni vedere la documentazione Microsoft sul Collegamento dati universale (\*.UDL).

#### Per importare i dati e scaricare etichette nell'etichettatrice

- 1 Fare clic su 🖊 nell'area di stampa del software DYMO Label.
- 2 Fare clic su Crea etichette da un foglio elettronico o database e scarica.
- 3 Seguire le istruzioni della procedura guidata Importa dati e scarica.

#### Download di clipart

L'etichettatrice comprende numerose immagini ClipArt utili che è possibile aggiungere rapidamente alle etichette. È anche possibile scaricare immagini di propria creazione nell'etichettatrice.



#### Per scaricare clipart sull'etichettatrice

- Fare clic su nell'area di stampa del software DYMO Label.
- 2 Fare clic su **\* Download ClipArt**.
- 3 Effettuare una delle seguenti operazioni:
  - Nell'area **Mia ClipArt** selezionare l'immagine da scaricare sull'etichettatrice.

L'immagine viene aggiunta all'elenco Download.

• Fare clic su **#**, navigare e selezionare un'immagine sul computer da scaricare sull'etichettatrice, quindi fare clic su **Apri**.

L'immagine viene aggiunta all'elenco Download e all'area Mia ClipArt della libreria ClipArt del software DYMO Label.

4 Fare clic su **Download**.

# Gestione di etichette e clipart

È possibile gestire etichette e clipart sull'etichettatrice direttamente dal software DYMO Label utilizzando LabelManager 500TS File Manager.

Per gestire le etichette e clipart sull'etichettatrice premere kan nella schermata iniziale della LabelManager 500TS e selezionare **Gestione file**.

#### Gestione delle etichette

È possibile visualizzare, organizzare ed eliminare le etichette memorizzate nell'etichettatrice.

LabelManager 500TS File Manager			
Etichette Mia ClipArt	Nome	Dimensione	Data
	Stampate di recente	4727	08/29/2011
	🕞 Salvate	29350	08/29/2011
	Caricate Scaricate	58700	08/29/2011
Memoria occupata:			
Etichette: 90 KB Clipart: 73 KB			
Memoria disponibile:			
893 KB			

Le etichette sono memorizzate sull'etichettatrice nelle cartelle seguenti:

- Download Contiene le etichette scaricate nell'etichettatrice tramite il software DYMO Label. È possibile creare sottocartelle al suo interno per organizzare meglio le etichette scaricate.
- Stampate di recente Contiene le ultime 20 etichette stampate con l'etichettatrice.
- Salvate Contiene le etichette create con l'etichettatrice e salvate nella sua memoria. È possibile creare sottocartelle al suo interno per organizzare meglio le etichette salvate.

#### Per gestire le etichette sull'etichettatrice

- 1 Fare clic su 🖊 nell'area di stampa del software DYMO Label.
- 2 Fare clic su Gestione etichette e clipart sull'etichettatrice. Si visualizza la finestra di dialogo LabelManager 500TS File Manager.
- 3 Fare clic su Etichette nel riquadro di navigazione.

#### Gestione delle clipart

È possibile eliminare le immagini clipart scaricate in precedenza sull'etichettatrice.



#### Per eliminare una clipart

- 1 Fare clic su 🖊 nell'area di stampa del software DYMO Label.
- 2 Fare clic su Gestione etichette e clipart sull'etichettatrice. Si visualizza la finestra di dialogo LabelManager 500TS File Manager.
- 3 Fare clic su **Mia ClipArt** nel riquadro di navigazione.
- 4 Selezionare le immagini da eliminare dall'etichettatrice e fare clic su 🛄.

#### Precauzioni per l'uso di batterie ricaricabili al litio-polimero

Le batterie ricaricabili al litio-polimero possono manifestare perdite, surriscaldarsi, incendiarsi o esplodere se non sono maneggiate con cura. Queste condizioni provocheranno a loro volta un guasto alla stampante e potrebbero danneggiare i meccanismi di protezione della batteria stessa. Ciò comporta di conseguenza possibili infortuni o lesioni all'utente. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni seguenti.

# Durante la carica della batteria

#### 🗥 Pericolo

- Quando si carica la batteria utilizzare solamente un caricatore apposito nelle condizioni operative specificate.
- Non collegare direttamente la batteria ad una presa elettrica o all'accendisigari dell'autovettura.
- Non utilizzare o conservare la batteria in prossimità di fiamme o in un'autovettura quando la temperatura supera i 60°C.

# Attenzione

Arrestare la carica della batteria se non si completa entro il tempo specificato.

# Attenzione

- Leggere attentamente questa guida di consultazione rapida prima di caricare la batteria.
- Non caricare la batteria in un luogo in cui siano presenti cariche elettrostatiche.
- Caricare la batteria solo quando la temperatura ambiente è compresa tra 0°C e 45°C.

# Durante la scarica della batteria

- Utilizzare la batteria soltanto nell'apparecchiatura per la quale è intesa.
- Non utilizzare o conservare la batteria in prossimità di fiamme o in un'autovettura quando la temperatura supera i 60°C.

# Attenzione

- Non caricare la batteria in un luogo in cui siano presenti cariche elettrostatiche.
- Utilizzare la batteria solo quando la temperatura ambiente è compresa tra -20°C e 60°C.

#### Due anni di garanzia sul prodotto DYMO acquistato

I prodotti DYMO sono venduti con due anni di garanzia dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione e di realizzazione. DYMO si assume l'impegno di riparare o di sostituire gratuitamente il vostro prodotto nel caso in cui ricorrano le presenti condizioni:

- 1 I prodotti resi nell'ambito della garanzia devono essere accompagnati dalla descrizione del difetto riscontrato, dalla prova dell'acquisto del prodotto (ricevuta o fattura) e dai dettagli di contatto: nominativo, numero di telefono, indirizzo completo - via o piazza, codice d'avviamento postale, città, provincia.
- 2 I prodotti restituiti a DYMO devono essere imballati in modo adeguato. DYMO non accetta responsabilità per i prodotti perduti o danneggiati durante il trasporto dal cliente.
- **3** L'utilizzo dei prodotti deve avvenire in piena conformità con le istruzioni operative fornite nella confezione. DYMO non si assume alcuna responsabilità per i danni cagionati da caduta, uso scorretto, alterazione o negligenza.
- 4 DYMO non assume alcuna responsabilità per qualsivoglia perdita, danno o spesa cagionata dalla macchina, dagli accessori e dal loro utilizzo fatta salva quella per morte o danni fisici.
- 5 Le stampanti DYMO sono intese per l'uso unicamente con etichette di marca DYMO. La presente garanzia non copre difetti o danni provocati dall'utilizzo di etichette di produttori terzi.
- 6 Questa garanzia non incide sui diritti del consumatore sanciti dalla normativa vigente.

#### Che cosa fare se il prodotto DYMO è difettoso?

DYMO offre i seguenti servizi:

- Sito web DYMO: nella maggioranza dei casi visitare il sito www.dymo.it è sufficiente per ottenere l'assistenza desiderata. Cliccare alla voce "Supporto" per trovare tutte le informazioni sul proprio prodotto quali le "Domande più frequenti" e le soluzioni per risolvere i principali problemi. Maggiori informazioni sulla guida d'uso;
- DYMO HelpDesk: E' possibile contattare telefonicamente l'helpdesk DYMO. Un operatore è a disposizione per determinare la natura esatta del problema e suggerire una soluzione adeguata.

 I
 024 528 13 08

 CH
 044 342 04 66

 International
 +32 20 50 40 566

Servizio di riparazione: in caso di macchina difettosa è necessario registrarla andando su www.dymoservice.com, dove il consumatore potrà trovare tutte le istruzioni da seguire relative alla spedizione della macchina per riparazione.